

## 『平和をつくった世界の20人』

(岩波ジュニア新書) ケン・ベラー, ヘザー・チェイス著/作間和子, 浅川和也, 岩政伸治, 平塚博子訳 定価882円

<http://greatpeacemakers.jimdo.com/>

<http://gcpej.jimdo.com/>

浅川 和也 (東海学園大学) : kasan@mac.com



編集部による紹介です。

ケン・ベラーとヘザー・チェイス

(KenBellerandHeatherChase) 夫妻による共同執筆。平和で持続的な生活環境を世界に広めるために活動中。アリゾナ州で、環境に配慮した家で暮らしている。ケン・ベラーは、世代間の多様性、明確なビジョンを持ったリーダーシップ、地球環境の持続可能性などの分野でのアドバイスを専門としているコンサルティング会社ニア・ブリッジの共同創業者、現社長。ヘザー・チェイスは、動物愛護や環境に配慮する製品の普及をすすめる、国際的なモデル団体「良心あるモデルたち」の創設者。動物愛護や環境保護に関する賞を複数受賞している。

### ■目次

#### I非暴力を選ぶ

ヘンリー・デイヴィッド・ソロー ー 思慮深い生き方  
マハトマ・ガンディー ー 非暴力による抵抗  
マーティン・ルーサー・キング・ジュニアー 夢をもつ勇氣  
アンデルソン・サー ー 変革の手段

#### II平和を生きるマザー・テレサ

ー 愛を行動に表わす  
ティク・ナット・ハン ー 平和に生きる  
コールマン・マッカーシー ー 平和を教える  
オスカル・アリアス ー 人類すべてが「私たち」

#### III多様性を大切にする

ブルーノ・フッサール ー 宗教間の調和を求めて  
デズモンド・ツツ ー みな家族  
リーアン・アイスラー ー 支配ではなく協力を  
ダライ・ラマ ー 世界を照らす思いやりの心

#### IVあらゆる命を重んじる

ヘンリー・ソールト  
アルベルト・シュヴァイツァー  
アストリッド・リンドグレン  
ジェーン・グドール  
V地球環境を大切にす  
レイチェル・カーソン  
デイヴィッド・スズキ  
ネーダー・ハリリー  
ワンガリ・マータイ

ー みな兄弟という信念  
ー 生命への畏敬  
ー 声なきもののための声  
ー 人間らしさを理解する  
  
ー 自然界のバランス  
ー 「発展」を問い直す  
ー 持続可能なコミュニティ  
ー 平和の種をまく

### ■内容紹介

『森の生活-ウォールデン』の著者ソロー、『沈黙の春』のカーソン、MOTTAINAIのマータイ、ブラジルのミュージシャンのサーなど、独自の方法で平和を築いた20人をの生き方を、本人のスピーチや著作の〈ことば〉を通してたどります。

5つのパートのタイトルが示すのは、平和への5つの道。読み進めていくと、たとえばソローの非暴力の思想がガンディー、ソールトへ受け継がれ、さらにはキング牧師やティク・ナット・ハンへつながっていったことがわかりますし、カーソンの『沈黙の春』がスズキに大きな影響を与えたことにも気づかされます。それぞれの時代と地域で格闘してきたピースメーカーたちの生き方が、やがて綾織りのように織り込まれ、太い1本の綱に見えてくる-そんな手応えのある読後感が抱ける本です。各章の最後には、それぞれの人の「ことば」が日本語と英語で読めるようになっています。

原書GreatPeacemakersは、数々の賞を受賞し、平和教育テキストとしてもアメリカのハイスクールや大学で高い評価をうけています。250人以上のリストからこの20人をピックアップしたということですが、非暴力、紛争・貧困解決だけではなく、地球環境・動物権利の保護という視点も入っているのがこの本の特徴。ピッピの生みの親リンドグレンも、スエーデンの動物福祉法成立に大きく貢献した人として登場しています。著者のK.ベラー&H.チェイス夫妻は、平和で持続的な生活環境を世界に広めるために活動していますが、現在アリゾナ州で環境に配慮した家で暮らしています。

翻訳は、平和・環境問題に深い関心をもつ大学英語教師4人のチームですすめられました。日本の読者に読みやすく、またピースメーカーたちの生き方が正確に伝わるよう、訳文は練りに練られています。さて、本を閉じたあと、どの人のどのことばあなたの心にのこったでしょうか。

原書 Great Peacemakers のサイト  
<http://www.greatpeacemakers.com/>